



# Fondation Cancer

Für Sie, mit Ihnen, dank Ihnen.

[www.cancer.lu](http://www.cancer.lu)

# Inhaltsverzeichnis

Grußwort der Präsidentin .....	3	Onko-ästhetische Beratung .....	14
Der Vorstand .....	4	Neue Gruppen für Patienten .....	15
Grußwort der Direktorin .....	5	Neue Broschüren für Patienten .....	16
info cancer .....	6	Unterstützung von Forschungsprojekten .....	17
den ins!der .....	7	Die Fondation Cancer ist tätig auf europäischer Ebene .....	18
Online-Kommunikation: Videos .....	8	Die Fondation Cancer feiert ihr 25-jähriges Bestehen .....	19
Eine neue Internetseite zur Raucherentwöhnung .....	9	Relais pour la Vie .....	20
Kampagne: Die 10 wichtigsten Symptome ....	10	Ehrenamtliche Mitarbeiter .....	21
Mission Nichtraucher .....	11	Finanzen .....	22
Food Lab .....	12	Das Team der Fondation Cancer .....	24
Unterstützung für Patienten .....	13		

# Grußwort der Präsidentin



Als neue Präsidentin der Fondation Cancer fühle ich mich geehrt, Ihnen diese Broschüre mit den Aufgaben der Fondation Cancer zu präsentieren.

Seit nun mehr als 25 Jahren fördert die Fondation Cancer die Forschung, die Hoffnungsträger für Patient\*innen und ihre Familien ist. Die Stiftung begleitet und unterstützt Krebspatient\*innen und ihr persönliches Umfeld. Mit ihren Kampagnen informiert und sensibilisiert sie die Öffentlichkeit und ist bei jungen und weniger jungen Menschen in der Krebsprävention aktiv.

Ohne ihre Spender\*innen und ehrenamtlichen Helfer\*innen wäre die Stiftung nicht in der Lage ihre Aufgaben zu erfüllen. Durch das solidarische

Engagement ihrer Unterstützer\*innen ist sie in der Lage, ihr Tätigkeitsfeld stetig zu erweitern und ihre selbstgesteckten Ziele zu erreichen.

Ich fühle mich geehrt, dass ich dieses Amt übernehmen kann, und ich werde meine Pflichten mit Leidenschaft, Integrität und Entschlossenheit erfüllen. Zudem will ich stets das Vertrauen unserer Spender stärken, ohne die, die Stiftung nicht existieren würde.

Eines Tages in einer Welt ohne Krebs zu leben, ist die Hoffnung, die wir alle teilen.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Carole'.

**Dr. Carole Bauer**  
Präsidentin der Fondation Cancer



# Der Vorstand

**Ehrenpräsidentin:** I. K. H. die Großherzogin

**Der Vorstand:**

(v. l. n. r.): Dr. Fernand Ries (Mitglied), Dr. Carole Bauer (Präsidentin), Dr. Jean-Claude Schneider (Vize-Präsident), Dr. Carlo Bock (ehemaliger Präsident und ehemaliges Vorstandsmitglied), Dr. Danielle Hansen-Koenig (Vize-Präsidentin), M. Tom Loesch (Mitglied) und Yves Nosbusch (Mitglied)

# Grußwort der Direktorin



Seit 25 Jahren unterstützt die Fondation Cancer zahlreiche Krebspatienten und ihre Familien, arbeitet unermüdlich daran, für das Thema Krebs zu sensibilisieren und leistet wesentliche Unterstützung für Forschungsprojekte in Luxemburg.

Anlässlich des Jubiläums im Jahr 2019 organisierte die Fondation Cancer eine Spezial-Ausgabe der Veranstaltung *Relais pour la Vie* über 25 Stunden, begrüßte die Mitglieder der *Association of European Cancer Leagues* für die *Annual Meetings* in Luxemburg und hielt eine akademische Sitzung zum Thema *The Digital Future of Cancer Care* ab.

Nun möchten wir jedoch den Blick nach vorne richten, denn es gibt wichtige Pläne, die in den nächsten 25 Jahren weitergeführt werden müssen, sowohl in Bezug auf die Unterstützung der Patienten als auch auf die Krebsprävention.

Dank der Fortschritte in der Onkologie, aber auch der Tatsache, dass Krebs immer mehr zu einer chronischen Krankheit wird, verändert sich das Leben von Krebspatienten.

Gerade jetzt brauchen die Patienten unsere Unterstützung mehr denn je. Die Probleme im Zusammenhang mit der Rückkehr an den Arbeitsplatz und den langfristigen Folgeerscheinungen sind noch nicht ausreichend behandelt, und es bleibt noch viel zu tun.

Was die Prävention betrifft, so sind Tabak und Alkohol in Luxemburg nach wie vor die höchsten Risikofaktoren. Neue Präventionsstrategien müssen eingeführt werden, um die Menschen auch weiterhin zu sensibilisieren und letztlich die Jugend, die die Zukunft des Landes darstellt, zu schützen.

Eines sei versichert: Die Fondation Cancer ist bereit, sich diesen Herausforderungen - mit der Unterstützung der ehrenamtlichen Helfer und großzügigen Spender, ohne die dies alles nicht möglich wäre – zu stellen.

**Lucienne Thommes**  
Direktorin der Fondation Cancer

# info cancer

Die vierteljährlich erscheinende Zeitschrift



87.000 Abonnenten  
erhalten die  
Zeitschrift  
kostenlos

Die Redaktionsstrategie des *info cancer* besteht darin, Neuheiten in Bezug auf Forschung und Krebsbehandlung zu zeigen. Folgende Themen wurden behandelt: Cannabis, Cannabinoide und Krebs, post-onkologische Rehabilitation und die neuesten Entwicklungen in der Krebsforschung. Die Zeitschrift hat eine Auflage von 87.000 Exemplaren und wird kostenlos an die Abonnenten verteilt.



Anlässlich ihres 25-jährigen Bestehens veröffentlichte die Fondation Cancer eine Sonderausgabe der Zeitschrift zum Thema: **Krebs in 25 Jahren?**



# den ins!der

Zeitschrift mit jugendlicher Zielgruppe



In der Zeitschrift *den ins!der* stehen die Themen in direktem oder indirektem Zusammenhang mit Krebs und richten sich an Gymnasiasten zwischen 12 und 16 Jahren. Im Jahr 2019 waren Sonne, Cannabis sowie alkoholische und nicht-alkoholische Getränke die Hauptthemen. 7.927 Abonnenten erhalten die Zeitschrift *den ins!der*.

Diese Sonderausgabe über Alkohol wurde in Zusammenarbeit mit einer Schulklasse erstellt, eine Premiere. Im September 2019 wurden insgesamt 11.500 Exemplare dieser Ausgabe verteilt.

7.927 Abonnenten erhalten  
die Zeitschrift *den ins!der*

# Online-Kommunikation Videos



Die Fondation Cancer veröffentlicht regelmäßig Informationsvideos, Interviews mit Forschern und Erfahrungsberichte von Krebspatienten und ihren Angehörigen auf ihrem *Youtube*-Kanal.



Unsere sozialen Netzwerke:

- @fondationcancer
- @relaispoulavieuluxembourg
- @FondationCancer
- fondationcancerluxembourg
- Fondation Cancer Luxembourg
- Fondation Cancer



# ● ● maviesanstabac.lu

## Eine Internetseite zur Raucherentwöhnung

Die Fondation Cancer hat eine Internetseite veröffentlicht die den Weg des Rauchers, der mit dem Rauchen aufhören möchte, mit Informationen über das Rauchen und nationalen Zahlen kombiniert.

Die Webseite maviesanstabac.lu ist zu 100 % im responsiven Webdesign gestaltet und hat eine intuitive Struktur.

### Weitere Internetseiten der Fondation Cancer

- cancer.lu
- missionnichtrauchen.lu
- relaispourelavie.lu

„Das Einzelgespräch gab mir den kleinen Anstoß, den ich brauchte, um anzufangen und durchzuhalten...“

Françoise



# Kampagne 10 Krebs Symptome

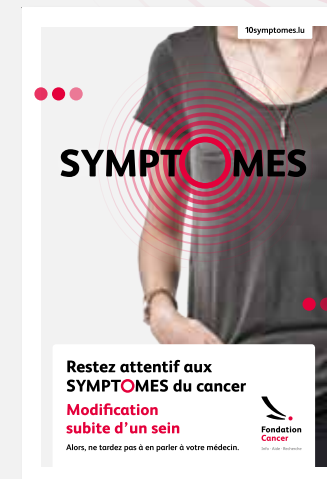


Die Fondation Cancer möchte das Bewusstsein für Krebs Symptome unter den luxemburgischen Einwohnern im Alter von 25 bis 65+ erhöhen mit Hilfe der Kampagne 10 Krebs Symptome. Diese Kampagne war präsent auf *Instagram*, *Facebook* und *Youtube*.

[10symptomes.lu](http://10symptomes.lu)

1, 2, 3, 4, 5...  
**10 SYMPTOMES**

10 Symptome oder  
Krebswarzeichen,  
die man kennen sollte.



# Mission Nichtrauchen



Jedes Jahr organisiert die Fondation Cancer den Wettbewerb *Mission Nichtrauchen*. Dieser Wettbewerb für Nichtraucher-Klassen ist ein Programm zur Tabakprävention für Schüler an Gymnasien. Am Ende des Wettbewerbs findet jedes Jahr eine Abschlussparty für die Finalistenklassen auf der *Place d'Armes* statt.



Das Prinzip: Eine Klasse engagiert sich, während sechs Monaten nicht zu rauchen.



# Food Lab

## Sich gesund und ausgewogen ernähren

Das *Food Lab* ist eine Initiative der Fondation Cancer im Rahmen ihrer Präventionsmission. Ziel ist es, die Öffentlichkeit für gesunde und ausgewogene Ernährung zu sensibilisieren und Übergewicht und Fettleibigkeit zu bekämpfen.

Der pädagogische Ansatz des *Food Lab* basiert auf acht interaktiven und unterhaltsamen Workshops, die auf dem Prinzip des *Learning by doing* basieren.



Fondation Cancer



8 interaktive und unterhaltsame Workshops, die auf dem Prinzip *Learning by doing* basieren





# Unterstützung für Patienten

13

Der Umgang mit Krebs ist schwierig.  
Hilfe zu finden, sollte es nicht sein.

Unser psycho-soziales Team ist kostenlos  
für Sie da.

# Onkologische Kosmetik

## Professionelle Lösungen und Unterstützung



Eine Krebserkrankung und deren Therapien bringen häufig große körperliche und seelische Belastungen für die betroffenen Frauen mit sich. So können sich zum Beispiel Ihre Haut und Ihr Selbstbild stark verändern. Für diese Veränderungen hält die onkologische Kosmetik professionelle Lösungen und Hilfe bereit.

Maïke Nestriepke, Krankenschwester und onkologische Kosmetikerin, zeigt *Make-up*-Tipps und begleitet die Patienten, um ihrem Gesicht das gewünschte Aussehen zu geben.

Die onkologische Kosmetikerin zeigt Tipps für ein besseres Selbstbild

# Neue Gruppen für Patienten



## Sophrologie

Sophrologie ist eine Entspannungsmethode, die sich aus verschiedenen Entspannungstechniken zusammensetzt. Anhand der Atmung, der körperlichen Spannungen und der Vorstellungskraft fördert sie ein körperliches und geistiges Wohlbefinden. Sie kann einer Person helfen sich zu entspannen, besser mit den Gefühlen umzugehen, neue Ressourcen aufzubauen und das Gedächtnis zu verbessern. Sie kann auch eingesetzt werden, um Nebenwirkungen der Behandlung zu lindern.

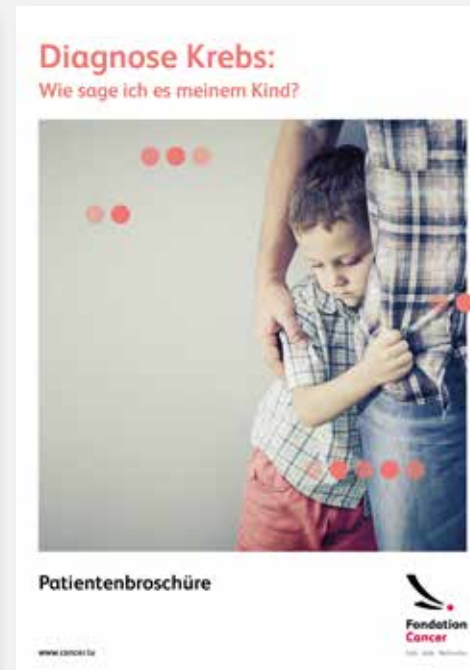
## Vitalität, Kraft und Entspannung mit Pilates

Bei diesem Training wird durch alltagsnahe Bewegungsabläufe, mit Elementen aus Pilates und Funktionstraining, die Muskulatur sowie das Herz-Kreislauf-System gestärkt und die Beweglichkeit der Gelenke nachhaltig verbessert. Dieser Kurs hilft Patienten, sich besser zu fühlen.





# Neue Broschüren für Patienten





# Unterstützung der Forschung

Die Fondation Cancer unterstützt regelmäßig Forschungsprojekte im Kampf gegen den Krebs, wie zum Beispiel:

## **Forschungsprojekt von Dr. Christine Desmedt (KU Leuven)**

*Untravelling biology and refining treatment strategies in overweight and obese breast cancer patients.*

Die finanzielle Unterstützung beträgt  
**660.000 €**

## **Forschungsprojekt von Dr. Clement Thomas (LIH)**

*Overcoming tumour immune evasion by targeting the actin response.*

Die finanzielle Unterstützung beträgt  
**470.177 €**

## **Forschungsprojekt von Prof. S. Niclou PhD und Virginie Neirinckx PhD (LIH)**

*Soluble LRIG1 for pan-Receptor Tyrosine Kinase targeting in glioblastoma.*

Die finanzielle Unterstützung beträgt  
**138.000 €**

## **Forschungsprojekt von Dr. Bassam Janji PhD (FNR/LIH)**

*Improving T-cell and Macrophage Immune checkpoint blockades, combining autophagy inhibitors.*

Die finanzielle Unterstützung beträgt  
**213.000 €**

## **Forschungsprojekt von Prof. Ahmad Awada und Dr. N. Kotecki (IJB)**

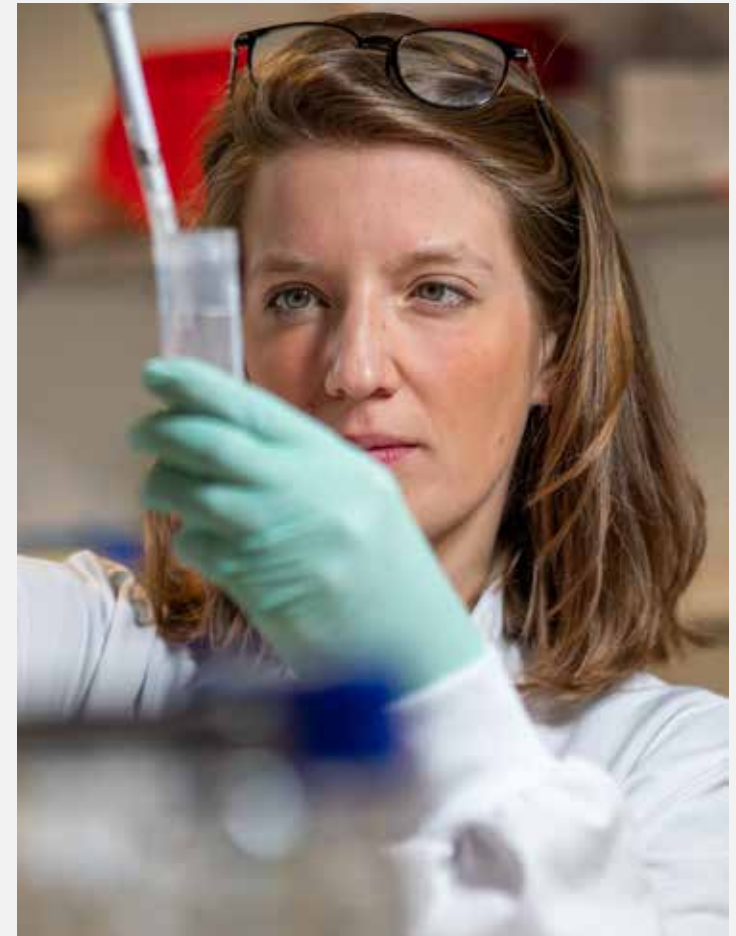
*BrainStorm: A Brain metastases research Platform to tackle the challenge of CNS metastases in solid tumors.*

Die finanzielle Unterstützung beträgt  
**800.000 €**

## **Forschungsprojekt von Prof. Dr. Martine Piccart (BIG)**

*The Aurora Program: Aiming to Understand the Molecular Aberrations in Metastatic Breast Cancer.*

Die finanzielle Unterstützung beträgt  
**1.026.000 €**



Virginie Neirinckx

# Die Fondation Cancer ist tätig auf europäischer Ebene

Mitglieder der *ECL, Association of European Cancer Leagues*, und Experten aus 26 Ländern der Europäischen Region der *WHO* kamen in Luxemburg zusammen, um die Fortschritte in der Krebsforschung und -prävention in Europa zu analysieren und zukünftige Herausforderungen zu besprechen. Die Krebsstiftung ist dort seit ihrer Gründung aktiv, und ihre Direktorin ist Mitglied des Vorstands.

Experten aus 26 Ländern der Europäischen Region der *WHO* analysieren zusammen die Fortschritte in der Krebsforschung und -prävention in Europa, sowie die zukünftigen Herausforderungen



# Die Fondation Cancer feiert ihr 25-jähriges Bestehen



Anlässlich ihres 25-jährigen Bestehens hat die Fondation Cancer fast 200 Ehrengäste zu ihrer akademischen Sitzung *The digital future of cancer care* eingeladen. Die Hauptpunkte dieser akademischen Sitzung waren die digitale Zukunft von Krebs, die Sonderausgabe des *info cancer* zum 25-jährigen Jubiläum und der Wechsel des Präsidenten.

200 Ehrengäste nahmen an der akademischen Sitzung *The digital future of cancer care* teil



# Relais pour la Vie



Krebspatienten können nicht einfach die „Pause“-Taste drücken, um sich eine Weile auszuruhen. Dies ist die Idee hinter dem Event *Relais pour la Vie*: 24 Stunden, um Krebspatienten unsere Unterstützung zu zeigen.

## Lasst uns unsere Solidarität zeigen

Jedes Jahr wechseln sich mehr als 13.000 Teilnehmer in der *d'Coque* für ein Wochenende zum Wandern oder Laufen ab.

## Lasst uns die Patienten unterstützen

Wir begleiten die Kranken auf unsere Art und Weise in allen Stadien ihrer Krankheit. All dies mit dem letztendlichen Ziel, die Patienten zu unterstützen und ihnen die Kraft zu geben, sich nicht mehr allein zu fühlen.





# Die Ehrenamtlichen eine unerschöpfliche Kraft



Immer mehr ehrenamtliche Helfer unterstützen die Fondation Cancer bei ihren verschiedenen Aktionen *Food Lab, Mission Nichtraucher, Relais pour la Vie, ...*

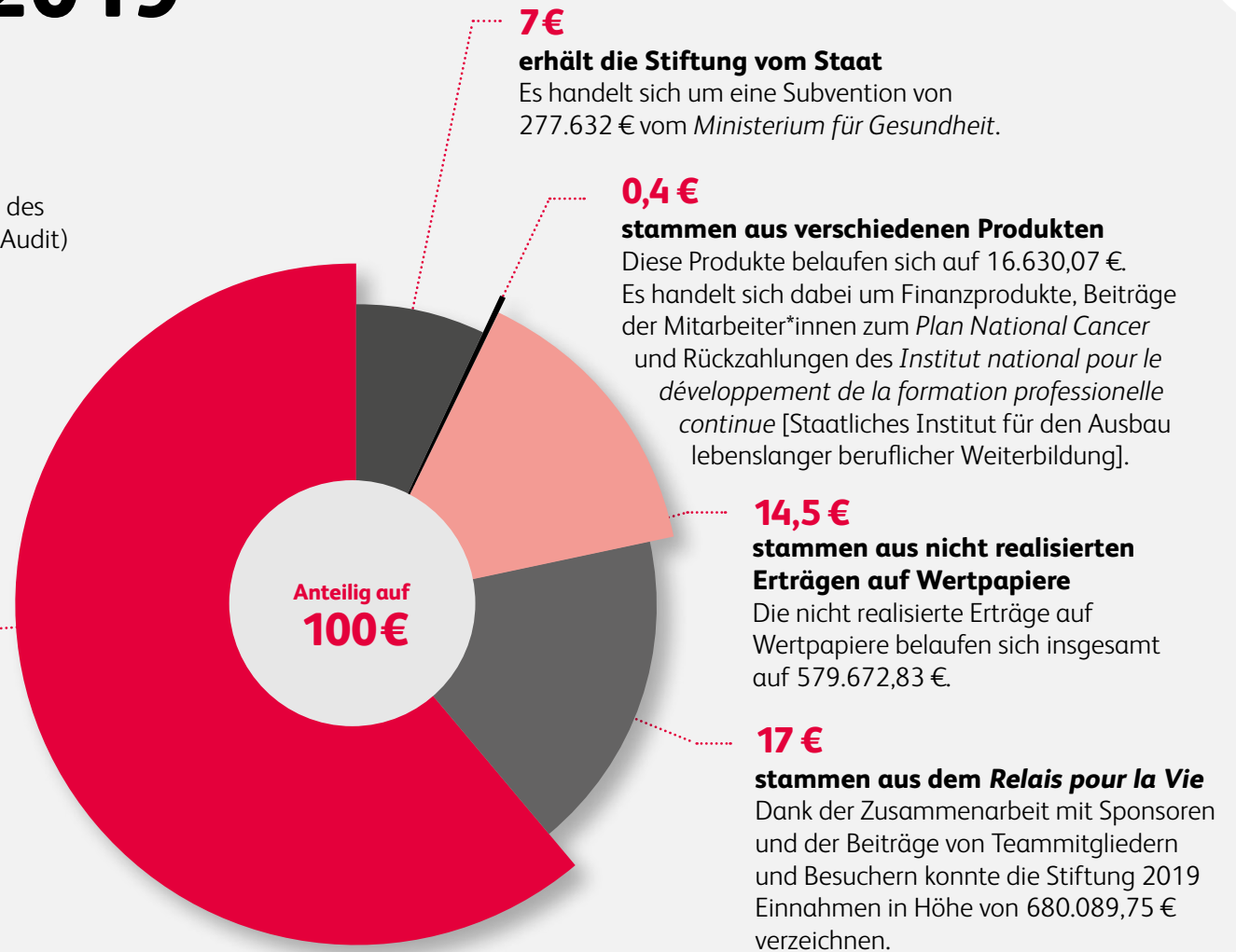
Für die Öffentlichkeit wenig sichtbar, begleiten die Ehrenamtlichen Patienten während ihres Krankenhausaufenthaltes und bieten somit Unterstützung und Hilfe.

# Finanzen 2019

## Erträge

Der Jahresabschluss sowie der Bericht des anerkannten Rechnungsprüfers (BDO Audit) sind im Internet auf der Website [www.rcsl.lu](http://www.rcsl.lu) zu finden.

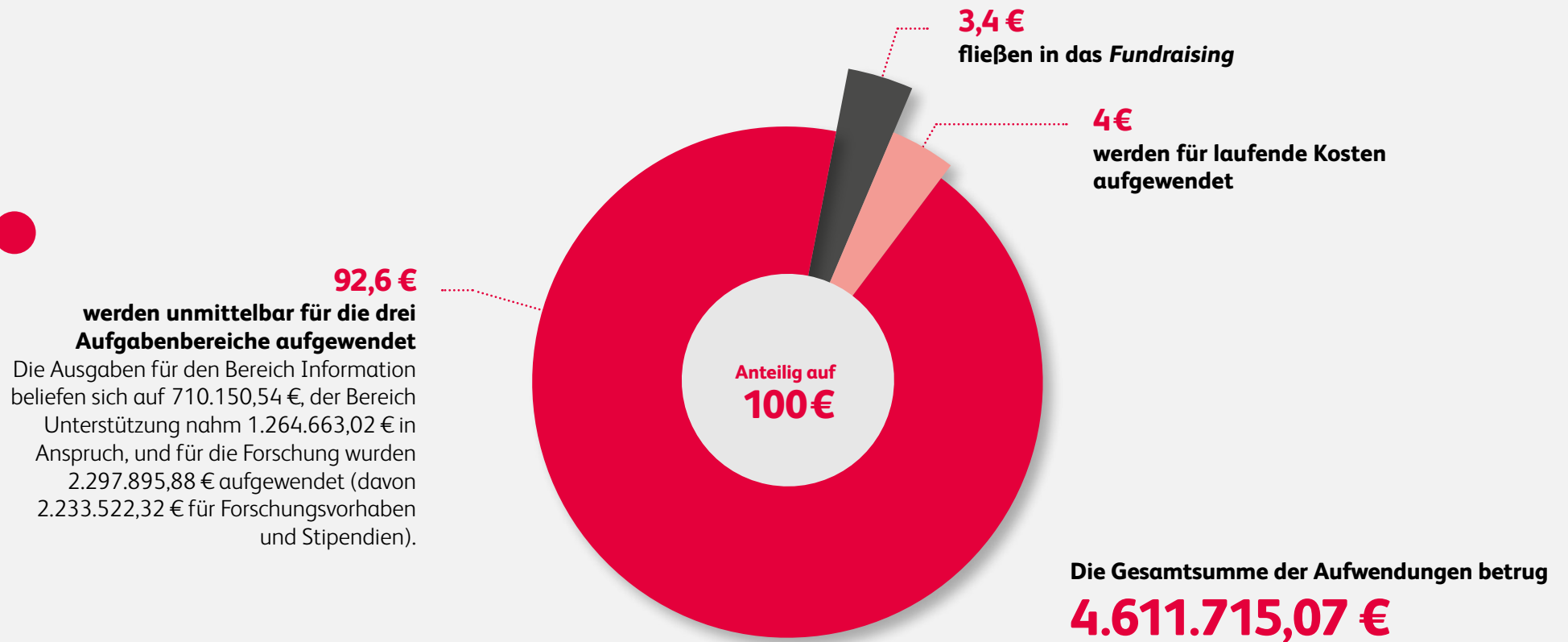
**61,1 €**  
**sind privaten Ursprungs  
(Spenden und Vermächtnisse)**  
Die Einnahmen aus privaten Quellen beliefen sich 2019 auf 2.444.133,96 €. Es handelte sich dabei um Spenden von natürlichen Personen in Höhe von 2.100.372,23 €, Spenden von Vereinen und Unternehmen über 108.511,96 € sowie Vermächtnisse in Höhe von insgesamt 235.249,77 €.



**Die Gesamtsumme der Erträge betrug**  
**3.998.158,61 €**

# Finanzen 2019

## Aufwendungen





# Das Team der Fondation Cancer



Alle in dieser Broschüre vorgestellten Initiativen und Maßnahmen haben eines gemeinsam: Sie waren nur durch die großzügige Unterstützung unserer Spender möglich!


**Ein großes Dankeschön an**

Unsere Spender  
Unsere ehrenamtlichen Helfer  
Unsere Unterstützer  
Unsere Partner





# Die Fondation Cancer für Sie, mit Ihnen, dank Ihnen.



209, route d'Arlon  
L-1150 Luxembourg

T 45 30 331  
E [fondation@cancer.lu](mailto:fondation@cancer.lu)

[www.cancer.lu](http://www.cancer.lu)

 @fondationcancer

 @relaispourlavieluxembourg

 [fondationcancerluxembourg](https://www.instagram.com/fondationcancerluxembourg)

 @FondationCancer

 Fondation Cancer

 Fondation Cancer Luxembourg



**Fondation  
Cancer**

Info · Aide · Recherche